

CARTA JEE NI TEE SANTIAGO NUU ÑAYUU CACANDIJE

¹ Máá rí cúu Santiago, mozo Yaā Dios jiín Jítóho yō Jesucristo. Te tée ri carta yáha cuájeē nuū rohó ñáyuu cácanđije jeē cácuu ró ndihúxí uū yucūn Israel, te ni cajitē núu ró ñáá ñáyiví. Sándeyí ni rō jijnáhan ró.

Yaā Dios sáha jeē jécūhun ni yō

² Ñánī mánī, na cúsī ndasí ni rō jijnáhan ró núu quiji tijni tāca jnúndóho siquī rō. ³ Chi cájini rō jeē núu jíto ndee jnúndóho róló núu cácanđije vāha ró, te yūcuan sáha jeē cútūhva ró cuándeýí ni rō. ⁴ Te na cuándeýí ni rō nde ije vāha ró jíin, návāha cuu sáha ró ndihi jniñu vāha, te ma cúmanī jeē squícu vāha ró núu yā.

⁵ Te núu ndé iin ró cúmanī jecūhun ni rō caca ndíchí ró jíin jnúhun Yaā Dios, na cácan rō nuū yā, te sáha ya jeē jécūhun ni rō. Chi sáha ya ndihi jeē cájicān ñayuu, te tu cúxeēn yā nuū i jeē jicán i. ⁶ Te jeē jicán rō, te cánuú candije ró jée sáha ya jeē jicán rō, te ma cáni siquí ni rō. Chi ñayuu jéni siquí ni, cúu i nájnūhun ndute mar jeē ndónđa jísó cóyo cuahān cháha chúcuan sáha tachī. ⁷ Ñayuu ún ma cáni ni i jeē sáha Jítóho yō jeē jicán i. ⁸ Chi ñayuu jeē jéni iin jéni uū ni, chi máni násāma ni i jíin tāca jniñu cásáha i.

⁹ Tācá hermano ndahú, na cúsī ni de jeē sáha Yaā Dios jeē cujéhnu de. ¹⁰ Te hermano cucá, na cúsī ni de núu ni ndundáhú de. Chi tāca tée cucá, yachī naa jeē cucá de, nájnūhun náā ita yucū. ¹¹ Chi núu ni cane niāndii te cújihní, te íchí-ni yucū, te cóyo-ni ita, te náā-ni jeē lúu

cáa. Te suni súcuan ndoho tāca tée cúcá níní sá jícu de jíín jniñu de.

Siquī jeē jíto ndee jnūndóho yóhó

¹² Yōhyo ndetū tēe jeē jéndeyí ni de núu jíto ndee jnūndóho de. Chi núu je ni cundeyí de jíín, te nihin de premio jeē cujéhnú de cotecu de níí cáni. Chi súcuan ni jejnūhun Yaā Dios jeē cuáha ya nuū ñayuu jeē maní jíín yá. ¹³ Núu ñin ñayuu jicán ini i jeē sáha i cuēchi, te ma cáni ni i jeē nuū Yaā Dios vēji jeē jicán sáha i cuēchi. Chi ni ñin ma cúu cuiti sáha jeē quívi Yaā Dios cuēchi, te ni máá yá tu squívi ya ni ñin ñayuu nuū cuéchi. ¹⁴ Chi sa suhva jeē ndíyo néé ni máá i, suu sáha jeē jicán ini i sáha i cuēchi, te scánda ini i chi stáhú un i. ¹⁵ Te jeē ndíyo néé ni i, yūcuan quejéé cuéchi. Te cuēchi ún, núu je ni cunihin, te sáha jeē jnahnú ndetū ñayuu. ¹⁶ Núu súcuan te ma stívi ró cani ni rō jijnáhan ró, ñání mání.

¹⁷ Tāca jéé cútahū yō jeē váha jeē lúu íyó, chi vēji nde andiví núu máá Yaā Dios, Yaā ni sáha tāca jéé ndíndēe ñin andiví. Te máá yá tu násāma cuiti ini yā nájñūhun násāma nduva jíín cuándahū. ¹⁸ Te ni sáha ya jeē cótecu yō níí cáni, chi ni candíje yó jnúhun ndaā yā. Te ni nduu yó nájñūhun sēhe nuú yá nuū tāca gá sēhe ya jeē quíji, chi súcuan ni nujnahán ni yā sáha ya.

Siquī ndese chiñúhún ndáa yō yā

¹⁹ Núu súcuan te tāca róhó ñání mání, ñama na chúsóhó ró jñūhun ya, te sa suhva ma cahán yachí rō, ni ma quití yachí ni rō. ²⁰ Chi ñayuu cáquití ni, tu sáha i jniñu ndaā jeē cuní Yaā Dios. ²¹ Núu súcuan te na síáá rō tācá jniñu jnéhén jíín jniñu néé jéé ni cáyā jíín ró. Te na cóo vitá ni rō te cuatáhú ró jñūhun ya jeē ni quívi ini anuá rō. Chi jñūhun un ndíso poder jeē cācu ánuá rō.

²² Te na squícu ró jeē steén jnūhun ún, te nasūu máá jeē cúní sōho ró súcuan-ni, chi núu súcuan te cástáhú ró maá ró, chi tu níhín jníñu núu tu squícu ró. ²³ Chi tēe jeē jíni sōho de jnūhun ya súcuan-ni, te tu squícu de, cúu de nájnūhun ñin tēe jeē jíto de nuū espejo ndese cáa nuū de. ²⁴ Te jíto vāha de nuū de, te cuahān-ni de, te náā ni de ndese cáa nuū de. ²⁵ Te núu ñin tēe tu náā ni de jnūhun jíni sōho de, chi sa suhva chūhun vāha ni de jeē cahán maá ley ndaā Jesús jeē ni sáha libre yohó, te núu cuiñi níhin de jíin, te squícu de jeē ndácu, yūcuán na te quéndōo ndetū de jíin jniñu vāha jeē sáha de.

²⁶ Te núu ndé ñin ró jéni ni rō jeē chiñúhún vāha ró Yaā Dios, te núu tu ndíto ró yáá ró, núu súcuan te stáhú ró maá ró, te tu ndé jéjniñu jeē chiñúhún ró yā. ²⁷ Ñayuu jeē chiñúhún ndoo chíñúhún ndaā i máá Tátá yō Yaā Dios, chi jniñu yáha sáha i: Chíndéé ñáhán i sūchi ní caquendōo ndáhú jíin ñahan ní caquendōo ndáhú, núu na-ni jnūndóho íyó. Te tu sájnéhén i ánuá i jíin jniñu néé íyó ñáyiví.

Ma cúhichī ni yō coto yó ñayuu ndahú

2

¹ Nánī mánī, cá candíje ró Jítoho yō Jesucristo jeē cujéhu luu ya. Núu súcuan te ma sáha ró cuenta ndese cúu ñin ñin ñayuu, chi inuú sáha ró jíin ndíhi i. ² Chi íyó jínu quívi ñin tēe ini vehe nuū cándutútú ró, te yíhi xehyu oro ndaha de, te ñúhun de sahma vāha. Te suni íyó jínu quívi ñin tēe ndáhú, te ñúhun de sahma tahndé. ³ Te tú vāha núu sáha yíñúhún ró jíin tēe ñúhun sahma vāha, te cahán rō jíin de: Cucōo ní lugar vāha yāhá. Te cahán rō jíin tēe ndáhú: Yūcuán cuiñi ní, chí yáha cucōo ní nuū ñúhun, achi rō. ⁴ Chi núu cásáha ró súcuan, te tu jéni vāha ni rō siquī jnáhan ró, chi sín sáha ró jíin tēe cúcá jíin tēe ndáhú.

⁵ Ñánī mánī, chusóhó ró jnūhun cáhán rī: Yaā Dios ni nacāji ya ñayuu ndahú ini ñayīvi yáha jéé cóo cúcá i jíin jnúhun cá candíje i ya, te nihīn i tahū i ñuu nuū ndácu ya jniñu. Chi ni jejnūhun ya cuāha ya un núū ñayuu jeē maní jíin yá. ⁶ Te máá ró chi sa suhva cájēhe ró jnúhun canu ñayuu ndahú. ¿Te á násūu tée cúcá cúu jeē castáhú róhó síquī jeē nihín de xūhun ró, te yachī jéquin de cuēchi síquī rō nuū tohó? ⁷ Te suni cácahān neé de síquī Cristo, te suu síhvī máá yá cúu jeē cánani ró cristiano.

⁸ Vāha cásáha ró te núu cásquícu ndije ró máá jnúhun jéhu ga jeē cahán ley, nájnūhun yósó núu tútu īi: Cundáhú ni rō jnáhan ró nájnūhun cundáhú ni rō maá ró, achí. ⁹ Te núu sīn sáha ró jíin ñayuu cucá jíin ñayuu ndahú, núu súcuan te cuēchi cásáha ró, te jécondee cuēchi síquī rō jeē stívi ró ley Yaā Dios. ¹⁰ Chi núu ĩn ñayuu stívi i ĩn-ni jniñu ndácu ley, te vésú na squícu i ndīhi ga, te nájnūhun ni stívi i ndīhi ley, te ndīhi un jécondee cuēchi síquī i. ¹¹ Chi Yaā jeē ni cáhān jeē ma cósíquí ndéē jnáhan ró, suni ni cahān yā jeē ma cáhni rō ndīyi. Te vésú tu ní cásquí ndéē jnáhan ró, te núu ni jehni rō ndīyi, núu súcuan te je ni stívi ndīhi ró ley. ¹² Te tāca jéé cahán rō jíin jéé sáha ró, chi sáha ró cuenta jeē sándaā yā ndīhi un jíin máá ley Jesús jeē ni sáha libre rohó. ¹³ Chi quivī sándaā yā jniñu, te ñayuu jeē tu ní cundáhú ni jnáhan, suni ma nihín i jnúhun cundáhú ni. Te ñayuu ni cundáhú ni jnáhan, cusī ni i jeē ní ndahva yā cuēchi i máá quivī sándaā yā jniñu.

Tu jéjníñu jeē candíje yó núu tu squícu yó

¹⁴ Ñánī mánī, núu cáhán ĩn tēe jeē candíje de jeē sáha ya jehē de, te núu tu sáha de jniñu váha, ¿te ndé jéjníñu jeē candíje de ún? ¿A cuu cācu ánuá de jíin jéé cahán-ni de jeē candíje de, te núu tu sáha de jniñu váha? ¹⁵ Te núu ĩn hermano yō chí hermana yō, cúmani sahma i jíin jéé

cáji i tāca quívī, ¹⁶ te núu ñn ró cáhán jíin i: Cuandeyí ni rō, te cusúcún váha ró te caji váha ró, achi rō jíin i, te núu tu ní jéhe ro jéē jíni ñúhún i cotecu i, ¿te ndé jéjníñu jeē cahán rō súcuan? ¹⁷ Te suni súcuan cúu jeē núu áhí ró jeē candíje ró jeē sáha ya jehē rō, te núu tu sáha ró jniñu váha, núu súcuan te tu ndé jéjníñu cuiti jeē cahán-ni ró jéē candíje ró.

¹⁸ Te sanaa te cahán ñn ñayuu: Róhó chi cándíje ró jéē sáha ya jehē rō, te ruhū chi sáha ri jniñu váha. ¿Na jíin stéén rō jeē candíje ró jeē sáha ya jehē rō, te núu tú na jniñu váha sáha ró? Te ruhū chi sáha ri jniñu váha te súcuan stéén rī jeē candíje ri jeē sáha ya jehē rī. ¹⁹ Ndaā chi cándíje ró jeē iyó ñn-ni Yaā Dios. Te va íyó váha núu súcuan. Te tachī chi suni súcuan cácandíje, te cáquísí i jeē cáyūhú, chi tu cásáha jniñu váha. ²⁰ ¿Te naun tu jécūhun ni rō? ¿A tu jíni rō jeē núu tu sáha ró jniñu váha, te tu ndé jéjníñu cuiti jeē cahán rō jeē candíje ró? ²¹ Te jí yō Abraham, ni ndahva yā cuēchi de siquī jeē ni sáha de jniñu váha. Chi ni jetáhú de jeē ni cáhán yā jeē cahni de sēhe de Isaac socō de i nuū altar. ²² Te jécūhun ni rō jeē siquī jeē ní candíje de jeē sáha ya jeē ni jéjñūhun ya nuū de, jeē yúcuan ní jetáhú de jeē ni cáhán yā jeē socó de sēhe de. Te jeē ní jetáhú de, suu ni steén jeē candíje ndije de jeē sáha ya jeē ni jéjñūhun ya nuū de. ²³ Te súcuan ni cundaā jñūhun cáhán tutu ñi: Abraham ni candíje de jeē ni jéjñūhun ya nuū de, te jeē yúcuan ní ndahva yā cuēchi de, áhí tutu. Te ni conaní de amigo Yaā Dios.

²⁴ Núu súcuan te je ni cajini rō jeē ndáhva Yaā Dios cuēchi ñayuu jeē casáha i jniñu váha siquī jeē cácandíje i jeē sáha ya jehē i, te nasūu máá jéē cahán-ni i jeē candíje i. ²⁵ Te suni súcuan Rahab, vēsú ñahan tǵni ni ni cuu ña xihna gā, te ni ndahva yā cuēchi ña siquī jeē ni sáha ña jniñu váha. Chi ni jéhe núu ña vehe nuū tāca mozo ni tají

Josué, te ni chuhichí ña de inga ichi, návāha cācu de nuū tée cánducú cahni de. Te jeē yúcuān ní ndahva Yaā Dios cuēchi ña. ²⁶ Te ññayuu núu tuá anuá i nuū yiqui cúñu i, te ndīyi cúu i. Te suni súcuān núu cándíje yó jeē sáha ya jehē yō, te núu tu sáha yó jniñu váha, te nájñūhun ndīyi cúu yó.

Jñūhun siquī yaá yó

3

¹ Nánī mánī, ma cáni ni cuehē rō cuu ró maestro steén jñūhun ya. Chi cájini rō jeē yóhó jéē steén jñūhun, cuehē gā cuēchi ndenehen ya siquī yō. ² Chi ndīhi yó stívi cuehē jniñu. Te núu ññ tēe cuu condito de yáá de jeē ma stívi de jíin ni ññ jeē cahán de, núu súcuān te yōhyo vāha tēe cúu de, te suni cuu condito de ññ gá de jeē ma stívi de. ³ Chi cúu nájñūhun jeē chíhi yó freno yuhu caballo, te súcuān snáhnú yō ññ tí jeē quihín tī jíin yó ndé nuū cuní yō. ⁴ Te suni súcuān tāca barco, vēsú náhnū ndasí, te vēsú nihin chúndahá táchī, te jíin ññ timón lulí-ni te cuu scuícó téē scáca, te quihín de jíin ndé nuū cuní de. ⁵ Te suni súcuān cúu yáá yó, chi vēsú lulí-ni, te cuehē teyí sáha yó jíin. Te suni jíin yō jeē ññ ññūhun lulí cuu jññ jeē cayú ññ yucu cáhnū ndasí. ⁶ Te suni súcuān yáá yó, chi sáha nájñūhun ññ ññūhun, chi scuíquín cuehē teyí jniñu néé. Te yáá yó cúu ññ parte lulí yiqui cúñu yō, te sáha jeē quívi ññ yó cuēchi. Te infierno cúu jeē scuíquín jñūhun néé jíin yáá yó, te yáá yó scuíquín cuehē jniñu néé ññ tiempo jeē iyó yó ini ññayí. ⁷ Te ññayuu chi cuu snáhnú i tācá quítī jíin saa jíin cóo jíin quítī ññūhun nuū mar, te je ni snáhnú i cuehē tī. ⁸ Te ni ññ ññayuu ma cúu condito i yáá i. Chi ññ jeē neé jéē ma cúu condito i cúu. Te nájñūhun yuhu cóo jeē ññūhun chitú veneno jeē jéñi, súcuān cúu yáá yó. ⁹ Jíin yáá yó chíñūhún yó Tatá yō Yaā Dios, te suni jíin yáá yó cahán

ndevāha yo síquī ñáyuu jeē ni sáha ya ánuá i nájñūhun íyó máá yá. ¹⁰ ĩn-ni yuhu cáne jñūhun chíñúhún yó yá jíin jnúhun cáhán ndevāha yó. Nánī mánī, tu íyó váha cuiṭi jeē súcuan. ¹¹ ¿A ĩn-ni tesōcó cáne ndute váha jíin ndute úvuá, chí naún? ¹² Nánī mánī, ¿á cuu cuun ndehē oliva xinī yújnu higo, te á cuu cuun ndehē higo xinī yoyúcu uva, chí naún? Te suni súcuan ĩn tesōcó ma cúu cane ndute úhvua jíin ndute váha.

Jñūhun ndíchí jéē véji nuū Yaā Dios

¹³ Te núu ndé ĩn ró ndíchí te jécūhun vāha ni, núu súcuan te jíin jéē jíca ndaā rō steén rō jeē súcuan cúu ró. Te na cóo suchí ni rō modo jeē jéhe jñūhun ndíchí yá. ¹⁴ Te núu cácuquésún teyí ni rō te ndúcú ró jéē cujéhnu máá ró, núu súcuan te ma cutéyí ró cani ni rō jeē ndichí ró. Chi suu cúu jeē stahú ró, te cúu ró contra síquī jnúhun ndaā. ¹⁵ Chi ñayuu cándāa súcuan, nasūu núu Yaā Dios vēji jeē ndichí i. Chi cuenta ñayívi, jíin cuenta anuá neé ñáyuu, jíin cuenta maá jéxeén cúu. ¹⁶ Chi nuū íyó ñáyuu cucuésún ni jíin ñáyuu nducú jéē cujéhnu máá, suni yūcuan íyó jnúhun sáca núu jíin táca jniñu néé. ¹⁷ Te jñūhun ndíchí jeē véji nuū Yaā Dios, núu ni sáha jeē ní ndundíchí ñáyuu, yūcuán na te íyó ndoo ánuá i. Te suni yúcu manī i jíin jnáhan i, te vítá ni i, te tú nīhni ni i. Te cúndáhú ni i jnáhan i, te sáha i jniñu váha. Te suni íyó ndáā i, te tu stáhú i. ¹⁸ Te ñayuu cáyūcu mánī jíin jnáhan, jíin jnúhun manī casáha i tācá jniñu ndaā, te nanihīn i jeē quéndōo ndaā i.

Jeē ma cutóo ni yō jeē íyó ini ñayívi

4

¹ ¿Te ndese quéjéé jéē cájejnáhan ró jíin jéē cátejnéhan ró? Quéjéé síquī jeē cándiyo néé ni rō, te yōhyo scánda ini anuá rō. ² Chi cándiyo ni rō, te tu cánevāha ró, te suu sáha

jeē cájehni rō ndīyī. Cándiyo ni rō jeē névāha jnāhan ró, te tu níhín rō, te suu sáha jeē cátejñáhan ró te cátejñáhan ró. Te tu cánihīn rō jeē cuní rō, chí tu cájicān rō nuū Yaā Dios. ³ Te núu cájicān rō, te tu cánihīn rō, chí tu cájicān vāha ró, chí mání jeē cusī ni maá ró cúu jeē cájicān rō nuū yā. ⁴ Ñayuu castóo Yaā Dios cácuu ró. ¿A tu cájini rō jeē núu cutóo ni rō jeē iyó ini ñayīví, yūcuan cúu jeē cájito uhū rō Yaā Dios? Chí ñayuu jeē cutóo ni jeē iyó ñayīví, ndúu i ñayuu jíto uhū nuū Yaā Dios. ⁵ Te tu cáhán saá-ni jñūhun yáha jéē yosó núu tútu iī: Máá Espíritu jeē ni jéhe Yaā Dios jeē ndeé ini yō, cúcuñí ni yā jeē súcuan casáha yó, chí manī yā jíin yó, achí. ⁶ Te jeē váha ni Yaā Dios, te jéhe ya fuerza ini yō jeē ma sáha yó súcuan. Chí cáhán tutu iī: Yaā Dios jési yā nuū ñáyuu casáha téyí máá, te vāha ni yā chindéé ñáhán yá ñayuu casáha suchí máá, achí. ⁷ Núu súcuan te cuandetū rō nuū Yaā Dios. Te cuiñi níhin ró jéē ma cuátáhú ró jexeén, te cunu coto róhó jíjñáhan ró. ⁸ Manī gā coo ró jíin Yaā Dios, te víhyá gā steén yā jeē maní yā jíin ró. Róhó jéē casáha cuēchi, na sándoo ró máá ró, stóo ró cuēchi. Te róhó jéē cácu ni rō coo manī rō jíin Yaā Dios níni jéē cácu ni rō cutóo ni rō jeē iyó ini ñayīví, na sándoo ró ánuá rō jeē tuá coo ró súcuan. ⁹ Na jnāhuhū ni rō, te cucuíhyá ni rō, te na ndáhyú rō síquī jeē iyó cuēchi ró. Te vēsú ni cajecū rō, te vijna na ndáhyú cohó ró. Te vēsú ni cacusī ni rō, te vijna na ndúcuíhyá ni rō. ¹⁰ Na sásuchí ró maá ró nuū Yaā Dios, te sájéhnu ya rohó.

Ma cóndihvī ni yō síquī cuēchi jnāhan yó

¹¹ Hermano jíjñáhan ró, ma cahán neé ró síquī jnāhan ró. Chí tēe jeē cahán neé síquī jnāhan, chí jéē ndihví ni síquī cuēchi jnāhan, nájñūhun jeē síquí ley yā cahán neé de, chí tu squícu de ley jeē cundáhú ni yō jnāhan yó, te nájñūhun cáhán de jeē tu íyó ndáá ley yā. Te núu cáhán rō

jeē tu íyó ndāā ley yā, núu súcuan te nasūu jēē squícu ró, chi sa jeē cahán rō siquī. ¹² Iyó ñn-ni Yaā jeē ni jéhe ley, te máá-ni ya cúu jeē sándaā siquī cuéchi. Te jnama ya ñayuu cácanđíje te snáhnú ndetū yā ñayuu tu cácanđíje. Núu súcuan ¿te na jniñu ndíso ró jēē sándaā rō siquī jnáhan ró?

Tú vāha jeē satéyí yó maá yó

¹³ Vijna te cáhán rī jíin róhó jēē cácahān: Vijna chí sájñē te quihīn yō ñuu yúcuan, te coyūcu yó ñn cuiyā, te cuaan yó xíco yó, te nihīn yō siquī, achí ró. ¹⁴ Te tu jíni cuítī rō ndese coo sajnē. ¿Chi na vé va víhí cúu vida rō? Cúu nájnūhun ñn vicō nūhún jēē ñn núnúu-ni núcūhun, te yūcuán na te ndéchí-ni cuahān. ¹⁵ Chi sa vāha ga na cáhán rō: Núu cúní maá Jítóho yō te cotecu yō te sáha yó jēē yáha chí jēē yúcuan, achi rō. ¹⁶ Te sa suhva máni cácutéyí ni rō cácahān rō. Te tú vāha jeē súcuan cácutéyí ni rō. ¹⁷ Te núu ñn ñayuu jíni i sáha i jniñu vāha, te núu tu sáha i, te cuéchi cúu núu súcuan.

Jnūhun cáhán nuū tēe cúcá

5

¹ Te cáhán rī jíin táca róhó tēe cúcá, jēē na ndáhyú rō te ndahyū cohó ró siquī jnūndóho jeē quíji nuū rō. ² Chi ndajníñu cúcá cánevāha ró, je téhyú. Te sahma vāha ró, je tēe tiquíxin. ³ Te oro jíin plata cánevāha ró, chi je cáne xehyu. Te xehyu un stéén jeē ní casáha ró jniñu stáhú jíin xūhun ró. Te yūcuán cúu jeē ndúnīhin cuéchi siquī rō, nájnūhun ñn ñuhūn jeē snāā yiquí cúñu rō. Chi ni cacaya cuehē rō ndajníñu vāha quivī cuándihí yáha. ⁴ Te tāca tēe ni cajehnde trigo rō, tu ní cáchunaa vāha ró yáhu de. Te vijna cácana jee de nuū Yaā Dios, Yaā cúu Jítóho nuū tācá ndajéhé andiví, jeē súcuan ni casáha ró. Te jíni sōho ya jeē cácana jee tēe ni cajehnde ún. ⁵ Cátecu vāha ndasí ró

ini ñayīvi yáha, te cásáha ró táca jéē cácusī ni maá ró. Te cájito yúcún ró maá ró, te cúu ró nájñuhun quiti néñu jeē ndétu quiivī cúu. ⁶ Te ni catee ró cuēchi siquī ñáyuu ndaā, te nde ni cajehni rō i. Te tu ní cúu casi i jeē casáha ró.

Jeē na cóo paciencia ni yō te cacān tahu yō

⁷ Hermano, núu súcuan te coo paciencia ni rō condetu ró ndé quiivī ndíji máá Jítóho yō. Tēe sájñiñu ñuhun, cánuú coo paciencia ni de condetu de nde quiji saū néhen jíin saū néñu isa, te sáá te nihīn de nunī váha jeē jéhe itu. ⁸ Te suni súcuan coo paciencia ni rō, te ndeyí coo ni rō condetu ró, chi cuacuyajni ndee maá Jítóho yō. ⁹ Te ma cahán sōo ró siquī jeē sáha jnáhan ró, hermano, návāha ma jécondee cuēchi siquī rō. Chi máá Yaā jeē sándaā cuēchi, je yajni ndíji ya. ¹⁰ Ñánī mánī, conahan ró jijnáhan ró ndese ni casáha tēe ni canacani jñuhun máá Jítóho yō nde jenahán, chi ni cacuu de ñin ejemplo nuū yō. Chi vēsú ni candoho de, te ni ñyo paciencia ni de. ¹¹ Te cáhán yō jeē ñáyuu cájendeyí ni jíin jnúndóho, ndetū cúu i sáha Yaā Dios. Chi ni cajini ró jnúhun ndese ni jendeyí ni Job jíin jnúndóho, te suni cájini rō jeē yóhyo vāha ga ni quendōo de ni sáha máá Jítóho yō ná ni yāha jnúndóho. Chi yóhyo cúndáhú ni yā yohó, te vāha ndasí ni yā jíin yó.

¹² Ñánī mánī, jeē cánuú gá cúu jeē ma cahán cāha ró sihví Yaā Dios jíin jnúhun cácahān teyí ró. Ma cahán rō verdad de Dios, Yaā ndeé andiví, ni ma cahán rō verdad de Dios, Yaā chíí ñayīví, te ni ñin ga jñuhun súcuan ma cahán teyí ró. Chi núu cahán rō jeē cuu, te súcuan-ni cahán rō. Te núu cahán rō jeē tuú, te súcuan-ni cahán rō, ma scáa gā rō cahán rō, návāha ma ndénehen Yaā Dios cuēchi siquī rō.

¹³ Te núu íyó ñin ró jéē ndóho jnúndóho, te na cacán tahu rō. Te núu íyó ñin ró jéē cúsi ni, te na cáta ró yaa jeē chiñúhún ró yá. ¹⁴ Te núu íyó ñin ró jéē cuhú, te na

cána ró tée jéhnú cándito ñayuu cá candíje. Te na cá cán tahu de jehē ñayuu cuhú. Te jíín síhví máá Jítoho yō na chíhi de aceite i. ¹⁵ Te núu cá candíje de jeē sáha Jítoho yō jeē cájicān tahu de, yūcuán na te jnama ya ñayuu cuhú. Chi nasávāha ya i, te núu ni sáha i cuēchi, te cone cáhnu ni yā nuū i. ¹⁶ Núu súcuan te nacani ndaā rō cuēchi ró núú jnáhan ró, te cacān tahu rō jehē jnáhan ró návāha nduvāha ró jíjnhán ró. Chi núu ñin tēe ndaā ndíhví ni de jíicán tahu de, te yōhoyo vāha níhín jníñu, chi sáha ya jeē jíicán de. ¹⁷ Chi Elías, tēe ni nacani jnūhun Yaā Dios jenahán, suni ñin tēe jeē nájnūhun íyó máá yó ni cuu de. Te ni jíicán tahu ndasí de jeē ma cúun saū, te tu ní cúun saū unī cuiyā íñu yoō. ¹⁸ Yūcuán na te ni jíicán tahu tucu de, te ni cuun saū, te ni canecoo tucu tāca jéē jéhe ñuhun.

¹⁹ Ñání mání, núu ñin ró ni stóo ichi ndaā, te núu inga rō nachuhichí ró jnáhan ró, ²⁰ núu súcuan te cuni rō jeē núu ni nachuhichí ró tēe ni quívi cuēchi, te je ni jnama ró de jeē jnahnú ndetū de núú, te súcuan íyó jnúhun cáhnu ni nuū cuehē cuēchi de.

Nuevo Testamento en mixteco

New Testament in Mixtec, Atatláhuca (MX:mib:Mixtec, Atatláhuca)
copyright © 1973 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Atatláhuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Atatláhuca [mib], Mexico

Copyright Information

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Atatláhuca

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

9665e546-39d0-5bd5-8b10-38916a94951f